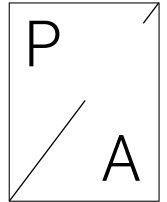






Installation / Instalación - *Viento de la voz*
 General view of the installation / Vista general de la instalación
 Photo - Foto: David Maulén



PERFIL DE ARTISTAS
 / ARTISTS PROFILES

Claudio Correa

POETICS OF CONTRADICTION
 AND OF THE TELLURIC

POÉTICAS DE LA CONTRADICCIÓN
 Y DE LO TELÚRICO

BIO

Claudio Correa holds a BA and an MA in Visual Arts from the Universidad de Chile. His international presence expanded after his participation in the 8th Havana Biennial (2003) and the Shanghai Biennial (2004) as part of Galería Muro Sur's project NII. In 2012, he participated in the exhibition Ni pena ni miedo (Neither Sorrow nor Fear) at Galería Blanca Soto, Madrid and at the Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC) in Badajoz, Spain. Also in 2012, he participated in the exhibition The Phantom Limb /El miembro fantasma at the Open Show Studio Gallery, Athens, Greece. In 2013, the curator José Roca selected him to participate in the FLORA ars+natura residency in Colombia, which culminated with an exhibition in Bogotá and another one at the Spanish Cultural Center in Chile, in 2014. His works are represented in the Collection of Chile's National Council for Culture and Art and the Museum of Contemporary Art, Chile.

Licenciado y Magíster en Artes Visuales, Universidad de Chile. Su presencia internacional se intensificó tras su participación en la VIII Bienal de La Habana (2003) y en la Bienal de Shanghai (2004) como parte del proyecto NII de la Galería Muro Sur. En el 2012, participó en la exposición Ni pena ni miedo en la Galería Blanca Soto de Madrid y en el Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC) de Badajoz, España. También, el mismo año, participó en la muestra The Phantom Limb /El miembro fantasma en la Galería Open Show Studio, Atenas, Grecia. En el 2013 fue seleccionado por el Curador José Roca para la Residencia FLORA ars+natura en Colombia, que concluyó con una muestra en Bogotá y una muestra en el Centro Cultural de España, Chile, el 2014. Su trabajo es parte de la Colección de obras, del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes de Chile y del Museo de Arte Contemporáneo de Chile.

POR / BY



Pía Cordero
 Santiago de Chile



Installation / Instalación *Misión cumplida*
 General view of the installation / Vista general de la instalación
 Photo / Foto: David Maulén

When we think of the cultural imaginaries with their capacity to create meaning, we also witness latent contradictions which lie at the basis of that stability termed tradition. In the face of this dilemma, Michel Foucault states the following: "The historical problem in these fields, then, is no longer one of tradition, of tracing a line, but one of division, of limits; it is no longer one of lasting foundations, but one of transformations that serve as new foundations, the rebuilding of foundations" (*The archaeology of knowledge*). The poetics of visual artist Claudio Correa (Chile, 1972) inquire, formally and materially, into these coordinates, through an aesthetic of contradiction, to reach the telluric through working with sound.

As of 2000, Correa's work has developed along the lines of object installations. His international presence has become consolidated following his participation in the 8th Havana Biennial (2003) and in the Shanghai Biennale 2004, as part of Project N11 of Galería Muro Sur. He has also participated in exhibitions in Germany, Argentina, China, the USA, France, The Netherlands, Sweden, Uruguay, Spain and Greece. During the second semester

Cuando pensamos en los imaginarios culturales con su capacidad de fundar sentidos, también asistimos a contradicciones latentes que están a la base de aquella estabilidad llamada tradición. Ante este dilema afirma Michel Foucault: "El problema no es ya de la tradición y del rastro, sino del recorte y del límite; no es ya el del fundamento que se perpetúa, sino el de las transformaciones que valen como fundación y renovación de las fundaciones" (*La arqueología del saber*). En estas coordenadas la poética del artista visual Claudio Correa (Chile, 1972) indaga, formal y materialmente, mediante una estética de la contradicción. Para desplazarse a lo telúrico mediante el trabajo sonoro.

El trabajo de Correa se ha desarrollado a partir del año 2000 en los lineamientos de la instalación objetual. Su presencia internacional se ha consolidado a partir de su participación en la VIII Bienal de La Habana (2003) y en la Bienal de Shanghai (2004) como parte del Proyecto N11 de la Galería Muro Sur. También ha participado en exposiciones en Alemania, Argentina, China, Estados Unidos, Francia, Holanda, Suecia, Uruguay, España y Grecia. Durante el segundo semestre del 2013 y comienzos del 2014, fue parte del proyecto expositivo



of 2013 and in early 2014, he was part of the exhibition project *De Naturaleza Violenta*, curated by José Roca, as part of his residency in FLORA *ars+natura* in Colombia.

Correa tracks contradiction. Tension between the splendor of the image and what is hidden by it: vanity and death

The artist's work alludes to changes in sense, that is, to the contradictions of history as opposed to a linear reading. In this regard, mention may be made of his work *Cuatro formas de ser republicano a la distancia* (Galería Patricia Ready, Santiago, Chile, 2013), an installation of musical instruments made in wax and an 8 millimeter short film. This work was based on the French national anthem, *La Marseillaise*, and its four Spanish versions: that of the second Spanish Republic, that of the Chilean Socialist Party, that of the Peruvian APRA and that of the anarchists. Correa's research addresses gaps when he

De Naturaleza Violenta, del Curador José Roca, como parte de su Residencia en FLORA *ars+natura* en Colombia.

La obra del artista alude a los cambios de sentido, es decir, a las contradicciones de la historia en oposición a una lectura lineal. Al respecto, cabe mencionar su obra *Cuatro formas de ser republicano a la distancia* (Galería Patricia Ready, Santiago, Chile, 2013). Instalación de instrumentos musicales en cera y un cortometraje en 8 milímetros. Este trabajo fue realizado en base al himno nacional de Francia, *La Marseillesa*, y a sus cuatro versiones en castellano, de la segunda República Española, del Partido Socialista de Chile, del APRA de Perú y de los anarquistas. La investigación de Correa habita el desfase cuando escarba las huellas del himno nacional de Francia en distintos himnos a comienzos de siglo XX. La pregunta que devela su obra es ¿A qué refiere el desplazamiento de un himno como *La Marseillesa*, compuesto a fines de siglo XVIII, en tan diversas ideologías? El artista identifica la violencia que articula los desplazamientos de un himno a otro. Por este motivo, para el cortometraje convoca a un coro compuesto por cantantes líricos y estudiantes de arte. Dirigidos por el artista interpretan *La Marseillesa*, en una suerte de performance



Retrato Claudio Correa

Photo / Foto: David Maulén

digs into the tracks of the French national anthem in different anthems of the 20th century. The question unveiled by his work is: what is the meaning of the displacement of an anthem like

Through his work with the telluric, Correa subverts the impossibility of closeness between the work and the viewer, characteristic of contemporary art.

La Marseillaise, composed in the late 18th century, throughout such diverse ideologies? The artist identifies the violence that articulates the movements from one anthem to another. For this reason, for the short film he assembled a choir made up of lyric singers and art students. Directed by the artist, they interpret *La Marseillaise*, and in a sort of performance they hold up reproductions of musical instruments made in wax. As the short film progresses, the musical instruments that play the different versions of the anthem gradually melt, while the music progressively stops. Likewise, in his work *Misión cumplida* (Galería Gabriela Mistral, Santiago, Chile, 2013),

sostienen reproducciones en cera de instrumentos musicales. A medida que avanza el cortometraje los instrumentos musicales que interpretan las distintas versiones del himno se van derritiendo, mientras la música paulatinamente deja de sonar. Asimismo, en su trabajo *Misión cumplida* (Galería Gabriela Mistral, Santiago, Chile, 2013), instalación objetual de esculturas de cera y fotografías de medallas de condecoración, Correa rastrea la contradicción. Tensión entre el esplendor de la imagen y lo que ésta oculta: vanidad y muerte. Al indagar en la historia de Chile, desde los años 1973 a 1990, devela la estetización de la violencia por parte de lo institucional, bajo el rescate de una serie de condecoraciones otorgadas, de modo secreto, a militares y a civiles por Augusto Pinochet, quien combina la estética nazi y norteamericana en el diseño de sus galardones, híbridos de águilas y estrellas.

Dentro de su obra la deformación de los objetos alude a la mutación de sentido, materializado en su trabajo con cera. Elemento maleable, frágil, cuya esencia es ser susceptible. De este modo, su obra *Vientos de la voz* (Centro Cultural de España, Santiago, Chile, 2014), representa un hito de tránsito dentro de la investigación del artista. Por una parte, continúa la deformación al crear una partitura musical de cera, cuyos pentagramas son dibujados con mechas incendiarias. Pero, además, despliega la investigación sonora, ligada a la poética de lo subterráneo y soterrado, es decir, de lo telúrico. Interviniendo un muro de

an object installation of wax sculptures and photographs of decoration medals, Correa tracks contradiction. Tension between the splendor of the image and what is hidden by it: vanity and death. When investigating the history of Chile, from 1973 to 1990, he unveils the aesthetization of violence by the government, under the form of the rescue of a series of decorations secretly awarded to military officials and civilians by Augusto Pinochet: in the design of his military decorations, the Nazi and the American aesthetics are combined, giving rise to hybrids of eagles and stars.

Within his oeuvre, the deformation of objects alludes to the mutation of meaning, materialized in his work in wax, a malleable, fragile element, whose essence is to be susceptible. In this way, his work *Vientos de la voz* (Centro Cultural de España, Santiago, Chile, 2014), represents a transit milestone in the artist's research. On the one hand, deformation continues when he creates a music score in wax, whose staves are drawn with incendiary fuses. But in addition, he displays the sound research, linked to the poetics of the subterranean and the buried, that is, of the telluric, through the intervention in a wall of the exhibition room with the sound hole of a Spanish guitar, from whose interior the sound of the reading of an interview to a veterinarian in the city of Honda, Colombia, comes out. What the viewer hears coming from the wall are the hunting strategies of the forest birds. Their movements, which allude to divergence aimed at capturing their victims through imitation of the songs of chicks, that is, through a supposed defenselessness. The whispers emitted engage in a counterpoint with a sound sculpture, which emits frequencies and reverberations from its interior, inspired by the telluric sound that vibrates from its interior to the earth. As a precedent of his telluric poetics are the works *Cuatro formas de ser republicano a la distancia* (Museo de la Solidaridad Salvador Allende, Santiago, Chile, 2012), in which by means of the low frequencies of the military songs, he

la sala de exposición con la boca de una guitarra española, de cuyo interior se emite la lectura de una entrevista realizada a un veterinario en la ciudad de Honda, Colombia. Lo que el espectador escucha del muro son las estrategias de caza de las aves de la selva. Sus desplazamientos, que aluden al desfase, para capturar a sus víctimas mediante la imitación del canto de pichones, es decir, mediante una supuesta indefensión. Los susurros emitidos entablan un contrapunto con una escultura sonora, que desde su interior emite frecuencias y reverbancias inspiradas en el sonido telúrico que remece desde su interior a la tierra.

Correa rastrea la contradicción. Tensión entre el esplendor de la imagen y lo que ésta oculta: vanidad y muerte.

Como antecedente a su poética telúrica se encuentran las obras *Cuatro formas de ser republicano a la distancia* (Museo de la Solidaridad Salvador Allende, Santiago, Chile, 2012), en donde mediante las frecuencias bajas de los himnos militares, interpela físicamente el cuerpo óseo del espectador. También, marca un hito su obra *Psicología del alimento (Flora ars+natura)*, Bogotá, Colombia, 2013), registro de los sonidos de la selva, que dispuesto al interior de una gran caja de resonancia, remece mediante vibraciones pequeñas piedras volcánicas dispuestas en su superficie. A través del trabajo con lo telúrico, Correa subvierte la imposibilidad de proximidad entre obra y espectador característico del arte contemporáneo. Es decir, mediante el empleo de sonoridades aproxima la obra al espectador desde un lugar no racional, sino más bien sensorial. La poética de lo telúrico hace aparecer los espacios intermedios. A partir de la disposición de ondas sonoras, en distintos lugares de la

Installation / Instalación - *Viento de la voz*
General view of the installation / Vista general de la instalación
Photo / Foto: David Maulén



physically engages the viewer's body. Also, his work *Psicología del alimento (Flora ars+natura, Bogotá, Colombia, 2013)*, a recording of forest sounds which, placed in the interior of a large sounding board, produce vibrations that in turn shake the small volcanic stones placed on its surface, is a milestone. Through his work with the telluric, Correa subverts the impossibility of closeness between the work and the viewer, characteristic of contemporary art. That is to say, through the use of sounds he brings the work closer to the viewer from a non-rational place, which is rather a sensorial one. The poetics of the telluric makes the intermediate spaces appear. Using the disposition of sound waves in different places of the room, walls, partition walls and objects, perception, which is no longer situated in the traditional visual perspective but rather emerges from the perception of sounds and movement, is re-oriented. Along these lines, from its interior, in his essay *Rappel à l'ordre. The case for the tectonic*, refers to tactility, an aesthetic strategy for the apprehension of the work and its environment, a critical alternative to the scenography and simulation characteristic of postmodern art and architecture. According to Frampton, the tactile elements appear "as a mythical category with which to acquire entry into an anti-processual world wherein the "presencing" of things will once again facilitate the appearance and experience of men". ■

sala, muros, tabiques y objetos, es efectuada una reorientación de la percepción, la cual ya no se encuentra en la tradicional perspectiva visual, sino emerge a partir de la percepción de los sonidos y del movimiento. En estos lineamientos, cabe citar a Kenneth Frampton, quien en su ensayo *Llamado al orden. En defensa de la tectónica* se refiere a lo táctil, estrategia estética

A través del trabajo con lo telúrico, Correa subvierte la imposibilidad de proximidad entre obra y espectador característico del arte contemporáneo.

para la aprehensión de la obra y del entorno. Alternativa crítica a la escenografía y al simulacro características del arte y arquitectura posmoderna. Según Frampton, los elementos táctiles aparecen: "como una categoría mítica a través de la cual ingresar a un mundo donde la 'presencia' de las cosas facilite la aparición y experiencia de los hombres". ■

Installation / Instalación - *Viento de la voz*

General view of the installation / Vista general de la instalación

Photo / Foto: David Maulén

